

# Agua Latinoamérica

Países Servidos por Agua Latinoamérica La Revista de Comercio, Tecnología y Aplicación del Tratamiento de Agua:

Argentina	Honduras
Belice	México
Bolivia	Nicaragua
Brasil	Panamá
Chile	Paraguay
Colombia	Perú
Costa Rica	Puerto Rico
Cuba	Surinam
República Dominicana	Trinidad y Tobago
Ecuador	Uruguay
El Salvador	EE.UU.
Guatemala	Venezuela
Guyana	

## Guía Publicitaria 2009

Willow Springs Publishing, LLC  
2800 E. Fort Lowell Road, Tucson, AZ 85716 EE.UU.  
Tel: +1(520) 327-6469 • Fax: +1(520) 323-7412  
Sitio Web: [www.agualatinoamerica.com](http://www.agualatinoamerica.com)  
Correo Electrónico: [info@agualatinoamerica.com](mailto:info@agualatinoamerica.com)

# Agua Latinoamérica

Ahora en su noveno año de publicación, *Agua Latinoamérica* cuenta con la distinción de ser la única publicación que cubre la región latinoamericana en su totalidad, dedicada a apoyar el crecimiento de la industria del tratamiento de agua. La revista ofrece un foro para compartir conocimientos y trabaja para mejorar la calidad del agua en Latinoamérica.

*Agua Latinoamérica* se publica bimensualmente en español, con artículos seleccionados en portugués. Al igual que su publicación hermana en lengua inglesa, *Water Conditioning & Purification*—que celebra su 50<sup>o</sup> aniversario este año—le ofrecemos la información más reciente sobre los constantes cambios en tecnología, aplicaciones básicas y avanzadas, y las ventajas constantemente mayores del tratamiento de agua. Le garantizamos que usted, sus colegas y el personal de su empresa descubrirán que *Agua Latinoamérica* es una herramienta indispensable—la cual desearán usar con regularidad como referencia en su trabajo cotidiano.

Debido a que se trata principalmente de una publicación preparada por y para latinoamericanos, le invitamos a aportar sus sugerencias y comentarios para ayudarnos a mejorar *Agua Latinoamérica*. Por favor póngase en contacto con nosotros si desea aportar alguna noticia o idea, escribir un artículo o simplemente aportar consejos prácticos sobre la cobertura de los temas. Como siempre, estamos a sus órdenes.

## Nuestra misión

Ser la fuente de información confiable, autoritativa en el comercio, la tecnología y aplicación de tratamiento del agua en Latinoamérica y promover lo más alto en normas y la aplicación profesional de las tecnologías de tratamiento para el mejoramiento de la calidad del agua a través de Latinoamérica.

## Lo destacado

### GUÍA ANUAL DEL COMPRADOR

La guía anual del comprador trae el mundo a los lectores. Este directorio general preparado en combinación con *WC&P* presenta listados de fabricantes, distribuidores y abastecedores de equipo y servicios para tratamiento del agua, asociaciones y organizaciones relacionadas. Los listados básicos para compañías se proveen de manera gratuita.

### EDITORES TÉCNICOS Y MIEMBROS DEL COMITÉ CONSULTIVO

*Agua Latinoamérica*—al igual que *WC&P*—utiliza los conocimientos y experiencia de un grupo dedicado de profesionales respetados en varias disciplinas del tratamiento de agua para revisar nuestros artículos y ayudar a asegurar la precisión técnica y relevancia de su contenido. Los miembros del comité consultivo han incluido a directores de ventas internacionales y regionales, ejecutivos de manufactura, ingenieros, consultores, microbiólogos, y oficiales de salud pública y agencias regulatorias.

## Departamentos, columnas y artículos

*Todos los departamentos, columnas y artículos se publican en español. Una selección de artículos técnicos se ofrece también en portugués.*

### PERFIL CORPORATIVO

Una entrevista con algunas de las compañías de mayor éxito en la industria—cómo empezaron, los retos que enfrentaron, cómo han logrado tener éxito, y sus metas para el futuro. *Perfil Corporativo* le ofrecerá la oportunidad de evitar errores y aprender a través de la experiencia de otras empresas.

### DE LA LLAVE

Contaminantes propagados por el agua, métodos de detección y temas relacionados con la salud. *De la Llave* informa a los lectores sobre los sucesos más recientes en la industria, y aún de mayor importancia, provee una explicación sencilla sobre lo que éstos significan para usted y su negocio.

### NIVEL I, II, III

Los artículos de Nivel I, II y III que aparecen en cada edición significan que cada lector encontrará una guía técnica que corresponde a su nivel apropiado. Diagramas, tablas de conversión y otros materiales de referencia indispensables ayudan a los lectores a resolver sus retos de tratamiento de agua.

### NOVEDADES

Exponga su nuevo producto o catálogo en la sección de *Novedades* de *Agua Latinoamérica*, la cual se publica en cuatro colores. Este departamento—el cual es gratuito—presenta lo más reciente en innovaciones y productos de los fabricantes en la industria del tratamiento de agua. Le invitamos a enviarnos fotografías. Su inclusión en estas listas es a base de espacio disponible.

### NOTICIERO Y GOTITAS

Todas las noticias de la industria del agua se encuentran al alcance de sus dedos. Desde cambios individuales en empresas—consolidaciones, adquisiciones y acciones similares—hasta iniciativas de agua potable de las Naciones Unidas y todo lo que se incluye entre estas categorías. Su participación hace de este compendio la fuente principal de la industria para todo lo que es nuevo y digno de mención alrededor del mundo.

- Expansiones y re-ubicaciones, certificaciones, honores, noticias y anuncios sobre compañías
- Información de importación/exportación, y oportunidades de negocios—EE.UU., Unión Europea y más
- Tendencias del mercado, datos de encuestas y nuevas tecnologías
- Información gubernamental y regulatoria
- Noticias sobre el tratamiento del agua global y local, incluyendo detalles sobre los mercados extranjeros
- Información sobre exposiciones comerciales y exhibiciones
- Actividades, logros y eventos de la asociación

Por favor póngase en contacto con la Casa Editorial para obtener una lista actual de eventos.

### CALENDARIO

Centenares de exposiciones comerciales se llevan a cabo cada año—manténgase informado(a) con el *Calendario*, su recurso “al-vistazo” para exposiciones de comercio, seminarios, reuniones, simposios, y pruebas de certificación para la industria del tratamiento de agua.

## EXHIBICIÓN DE MERCADEO

*Exhibición de Mercadeo* es una manera novedosa y económica para los anunciantes de ganar exposición. *Expo Publicitaria* aparece en todas las ediciones y presenta a los anunciantes agrupados en una sección especial, dándole un enfoque máximo a sus anuncios de 1/6 de página.

- Solamente cuesta US\$300/mes; contrato mínimo de cuatro meses.
- 1/6 página, blanco y negro (2-1/4" x 4-3/4")
- Sin comisión (se permiten dos cambios de anuncio durante la vigencia del contrato)
- Los anuncios que aparecen en *Expo Publicitaria* aparecen en el Directorio de Anunciantes

# Agua Latinoamérica

## Distribución de convenciones y exposiciones comerciales 2009

Las ediciones actuales de *Agua Latinoamérica* son distribuidas durante las principales conferencias y exposiciones comerciales de calidad del agua—lo cual significa que su anuncio será visto por un mayor número de personas. Estos eventos incluyen:

- American Supply Association/ISH
- American Water Works Association (Asociación Estadounidense de Obras Hídricas)
- Convención de ANPDAPAC/LABWA
- Aquatech Amsterdam
- Aquatech China 2009
- WQA de la Costa Este
- Enviro Pro México
- WQA de Florida
- Conferencia Internacional del Carbón Activado
- Asociación Internacional del Agua Embotellada
- National Ground Water Association (Asociación Nacional del Agua Subterránea)
- WQA del Pacífico
- WQA de Texas
- Water Environmental Federation Technologies
- Conferencia Mundial de Salud Acuática
- WQA/Aquatech USA

Este programa está sujeto a cambios. Para más información acerca de estos y otros eventos, incluyendo fechas, lugares y contactos, consulte el *Calendario de Agua* en cada edición de *Agua Latinoamérica*.

## Servicios adicionales

### REIMPRESIONES

Los artículos y anuncios sirven como herramientas excelentes de capacitación y promoción. Reproducidas en un formato individualizado muy atractivo, las reimpresiones pueden ser hechas al gusto para satisfacer sus necesidades específicas.

### SERVICIO DE PREPARACIÓN DE ANUNCIOS

*Agua Latinoamérica* ofrece una gama completa de servicios de diseño de calidad para asistir en la creación de publicidad para exhibición. Existen algunas restricciones. Por favor póngase en contacto con el Departamento de Publicidad.

### SUSCRIPCIÓN INTRODUCTORIA GRATIS

Ofrecemos tarjetas de suscripción gratuita a nuestros anunciantes, con el nombre de su compañía impreso en ellas para que las obsequien a sus clientes. Póngase en contacto con el Departamento de Circulación para obtener más detalles.

### TABLEROS PROMOCIONALES PARA EXPOSICIONES COMERCIALES

*Agua Latinoamérica* les provee a sus anunciantes que exhiben en las principales exposiciones comerciales un tablero para colocar su anuncio. Estos tableros de cortesía pueden ser colocados en su espacio de exhibición para promover aún más sus productos y generar ventas.

## Publicidad

### INSERTOS

Cada página (frente y dorso) del inserto se cobrará de acuerdo a la tarifa de frecuencia adquirida para una página en blanco y negro multiplicada por el número de páginas insertadas. Los insertos tienen algunos requisitos mecánicos especiales. Se cobrará una tarifa adicional de US\$60 (sin comisión) por millar por insertos que vayan adheridos a la revista. Asimismo, *Agua Latinoamérica* ofrece la oportunidad de enviar por correo el catálogo o folleto de su compañía a nuestros suscriptores. Póngase en contacto con el Director de Publicidad para obtener más información.

### TARJETAS ENCUADERNADAS

Póngase en contacto con el Director de Publicidad para obtener información sobre los requisitos mecánicos, disponibilidad de espacio y costos.

### ANUNCIOS CLASIFICADOS

Los anuncios clasificados se cobran a una tarifa de US\$1.75 por palabra con un cargo mínimo de US\$70 (pago por adelantado). Añada US\$5 si desea un número de caja invisible, añada US\$20 para aparecer en la lista de nuestro Sitio Web. La tarifa de los anuncios clasificados estilizados es de US\$75 por pulgada de columna.

### FRECUENCIA, CONTRATO INCOMPLETO Y REBAJA

La tarifa de frecuencia está basada en el número total de inserciones dentro de un período de 12 meses. Los anunciantes recibirán una rebaja si, dentro de un período de 12 meses a partir de la fecha de su primera inserción, no llegan al número de inserciones sobre el cual se había basado el cobro proyectado.

Los anunciantes recibirán una rebaja si, dentro de un período de 12 meses a partir de la fecha en que se hizo su primera inserción, hacen inserciones adicionales que los califiquen para una tarifa de mayor frecuencia. Los anunciantes que no cumplan con su contrato recibirán un cobro basado en una tarifa de anuncio de una sola vez para anuncios que anteriormente recibieron un cobro basado en la tarifa del contrato.

## Publicidad

### PLAN DE CRÉDITO Y DESCUENTOS

Nuestras condiciones normales son de dos por ciento dentro de un plazo de 10 días (excepto para anuncios con descuento), 30 días netos. El pago del descuento de dos por ciento es permitido solamente si el cheque tiene una fecha que cae dentro de un plazo de 10 días a partir de la fecha de facturación y si éste es recibido por la Casa Editorial dentro de un plazo de 15 días a partir de la fecha de facturación.

Se agregará un impuesto de ventas al ser requerido. Las agencias publicitarias reconocidas recibirán 15 por ciento de comisión sobre tarifas de espacio, color, sangrado y posición especial. Los Anuncios de *Expo Publicitaria*, diseño gráfico, tipografía, composición, trabajo de cámara, etc., son sin comisión.

Los descuentos/comisiones se anulan y cancelan si la factura no es pagada dentro de un plazo de 45 días. La Casa Editorial se reserva el derecho de requerir pago por adelantado antes de aceptar una orden de publicación. Las agencias son responsables por el pago de la publicidad.

### NORMAS DE PUBLICIDAD

Los anunciantes y sus agencias asumen la responsabilidad por el contenido total de sus anuncios (incluyendo el texto, representación e ilustración) y asumen la responsabilidad por cualquier demanda que surja en contra de la Casa Editorial a causa de ello. La Casa Editorial se reserva el derecho de rechazar todo anuncio que no cumpla con las normas de la publicación.

### CODICIONES DEL CONTRATO

La Casa Editorial no estará obligada a cumplir ninguna de las condiciones ni requisitos que aparezcan en las órdenes de inserción, copias o contratos que estén en conflicto con las provisiones descritas en la *Guía Publicitaria de Agua Latinoamérica* para el año en curso.

Todos los anuncios son publicados con el entendimiento de que el material cumple con todos los reglamentos postales de los EE.UU. y otras leyes federales y estatales aplicables. El anunciante y su agencia garantizan que están autorizados a publicar el contenido del anuncio y que todas las declaraciones son verídicas. La Casa Editorial no forma criterio en cuanto a las declaraciones sobre los productos o servicios que se anuncian.

La Casa Editorial se reserva el derecho de hacer al anunciante y/o su agencia publicitaria responsable(s) de pagar toda cantidad de dinero que se le deba y sea pagadera a la Casa Editorial, incluyendo cantidades facturadas y cuotas legales y de cobranza, de ser necesario. El anunciante y/o su agencia acceden a pagar tales cuotas cuando se les solicite. La Casa Editorial se reserva el derecho de limitar la cantidad de espacio disponible en cualquier edición.

La Casa Editorial no puede asumir responsabilidad por errores u omisiones en cambios de texto. La responsabilidad de la Casa Editorial por cualquier error, retraso u omisión por lo cual pueda ser declarada legalmente responsable no excederá, bajo ninguna circunstancia, el costo del espacio del anuncio y, en ningún caso, será responsable por cualquier pérdida de ingreso, ganancias, u otros daños.

El lugar donde se coloquen los anuncios quedará a discreción de la Casa Editorial, a no ser que el anunciante haya accedido a pagar una tarifa mayor por una posición específica. Las tarifas publicitarias están sujetas a cambios, pero de cualquier manera los contratos seguirán vigentes de la manera establecida para la duración de esos contratos.

# Agua Latinoamérica

## Calendario Editorial 2009

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Volumen 9 Número 1</b> | Eliminación Ultravioleta y Bacteriana<br>Sub-enfoque: Agua subterránea                        |
| <b>Volumen 9 Número 2</b> | Guía de Exhibición de<br>AIDIS / WQA Aquatech<br>Sub-enfoque: Carbón / Municipal              |
| <b>Volumen 9 Número 3</b> | Ósmosis Inversa / Membranas /<br>Desalinización / Industrial<br>Sub-enfoque: Aguas Residuales |
| <b>Volumen 9 Número 4</b> | Ozono e Intercambio Iónico /<br>Punto de Uso / Punto de Entrada<br>Sub-enfoque: Comercial     |

### Contactos editoriales:

Editor Ejecutivo, Donald Mounce, dmounce@wcponline.com

Editora Administrativa, Denise Roberts, droberts@wcponline.com

**Extra:** Este quinto número es nuestra *Guía Internacional del Comprador* combinada entre *Agua Latinoamérica* y *Water Conditioning & Purification*, el principal recurso de mostrador a nivel global para los profesionales de la industria del agua. Encuentre a los fabricantes y abastecedores que necesita para tener éxito, en un formato sencillo de usar. Nuestra guía es la más amplia en la industria, con casi mil listados clasificados por marca, productor, lugar y otras categorías. Encuéntrela a lo largo del año en línea en [www.agualatinoamerica.com/guiadelcomprador](http://www.agualatinoamerica.com/guiadelcomprador) y actualice sus listados 24/7, simplemente haciendo "clic" con el ratón o mouse de su computadora.

**Todos y cada uno de los números**

**es distribuido adicionalmente**

**durante exposiciones comerciales**

**alrededor del mundo. Por favor**

**póngase en contacto con el Editor**

**para obtener la lista actual.**

## Tarifas publicitarias

**Anuncios** (Todas las Tarifas son en Dólares (US))

	1x	2x	4x
Página completa	\$ 2,400	2,100	1,900
2/3	\$ 1,850	1,725	1,575
1/2 isla	\$ 1,475	1,350	1,200
1/2	\$ 1,475	1,350	1,200
1/3	\$ 1,100	1,000	900
1/4	\$ 900	800	675
1/6	\$ 750	650	500

## Tarifas en color

2-colores por página	\$ 370
4-colores por página	\$ 750
4-colores dos páginas desplegadas	\$ 1,250

## Posición especial

Portadas: el Interior de la Portada Frontal, Página 3, Interior de la Contraportada, Contraportada y Página Desplegada Central se contratan en el orden que se recibe la solicitud. Hay un cargo adicional de 10 por ciento.

Nota: Bajo ciertas circunstancias, pueden aplicarse costos adicionales por color.

## Expo publicitaria

1/6 pág., 4x \$ 400 o \$ 1,600

Ver sección de Publicidad para mayores detalles.

Para más información,  
por favor póngase en contacto  
con el Depto. de Publicidad  
de Agua Latinoamérica  
Tel. +1 (520) 327-6469  
Fax +1 (520) 323-7412

John Miller  
jmiller@wcponline.com  
Kurt Peterson  
kcpeterson@wcponline.com

www.agualatinoamerica.com

**PÁGINA COMPLETA  
CON SANGRADO**

8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 11<sup>3</sup>/<sub>8</sub> pulg  
22.2 x 28.9 cm

**PÁGINA COMPLETA**

7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10 pulg  
18.4 x 25.4 cm

**2/3 PÁGINA**

4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 10 pulg  
12.1 x 25.4 cm

**VERTICAL 1/3 PÁGINA**  
2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 10 pulg 5.7 x 25.4 cm

**1/6**

2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pulg  
5.7 x 12.1 cm

**1/3 PÁGINA  
CUADRADO**

4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pulg  
12.1 x 12.1 cm

**HORIZONTAL  
1/2 PÁGINA**

7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pulg  
18.4 x 12.1 cm

**1/4 PÁGINA**  
3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> pulg  
8.9 x 12.1 cm

**VERTICAL 1/2 PÁGINA**  
3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 10 pulg 8.9 x 25.4 cm

**ISLA  
1/2 PÁGINA**

4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pulg  
12.1 x 19.1 cm

## Especificaciones mecánicas

- Tamaño del corte de la revista es 8-1/4 x 10-7/8 in (21 x 27.6 cm.)
- La zona activa deberá estar por lo menos a 1/4 de pulgada (0.64 cm.) del corte; sin embargo, se recomienda un espacio entre 3/8 pulgada (0.96 cm.) y 1/2 pulgada (1.3 cm.)
- Doble página desplegada: se construye como dos páginas individuales cara a cara
- Impresa en hojas de 50 lb., grado de lustre #4; la portada es de hojas de 80 lb., texto lustre #3
- Impreso de acuerdo a los estándares de SWOP
- Anuncios de medio tono y en color: 133-150 líneas de impresión
- Tamaño de la plancha de sangrado: 1/8 pulgada (0.32 cm.) más allá del tamaño del corte
- Densidad de película requerida: 300 por ciento
- La revista tiene puntada en el pliegue de las hojas

## Cómo enviar anuncios:

- PDF (listo para imprimir u optimizado para imprenta), JPG (300 ppi), TIF (300 ppi) o EPS. Por favor no envíe archivos nativos.
- Por favor envíenos sus archivos por correo electrónico siempre que sea posible. Puede enviarnos aquellos archivos que sean demasiado grandes en un disco, cargarlos a nuestro sitio FTP, o enviarnos un enlace a su sitio. Contáctenos para obtener mayores detalles.
- *Agua Latinoamérica* imprime de la computadora la plancha y no acepta películas.

## Nuevo para 2009

# Oportunidades de Publicidad En Línea para

# Agua Latinoamérica

Ahora en su noveno año, Agua Latinoamérica es la principal publicación en lengua hispana y de más largo servicio para los profesionales de la industria de tratamiento del agua. Seguimos siendo una compañía de comunicaciones innovadora que ofrece varias herramientas de información en línea, nuevas y actualizadas—eso significa más oportunidades de mercadeo para la industria que en cualquier otro momento.

## Sitio de Internet de Agua Latinoamérica

**Pancarta del Patrocinador.** Coloque el mensaje en una de las páginas de Internet más populares de la industria de tratamiento del agua. Exclusivo de mes a mes o para todo el año.

**Lado Izquierdo.** Gran exposición en un formato de anuncio de mayor tamaño. Más espacio para que la imagen y el mensaje atraigan a más buscadores a los sitios de Internet de las compañías.

**Lado Derecho.** Impresiones constantes en un formato de botón de mayor tamaño. Los anuncios rotan con cada renovación o visita, de tal manera que cada uno de ellos será visto regularmente en la parte superior del grupo, al igual que en las demás posiciones, manteniendo un alto interés de quienes visitan el sitio.

**Enfoque en el Producto.** ¡El lugar preciso para sacar a relucir sus productos! Foto y texto de encabezado en un lugar destacado en la parte superior de la columna. Reserve este espacio todo el año—y rote varios artículos de su catálogo para convertirlos en los productos de mayor movimiento en la línea de productos.

**Patrocinador de la Página de la Guía del Comprador.** Póngase enfrente de miles de visitantes cada mes con un anuncio en la parte superior de una de las páginas más visitadas del sitio de Agua Latinoamérica. Consulte con un representante de Agua Latinoamérica sobre el patrocinio de categorías específicas de productos.

**Patrocinador de Categoría de Búsqueda.** Haga que su producto aparezca cada vez que un visitante busque información sobre ósmosis inversa o portafiltros o hierro, etc. ¡Esta es su oportunidad! Escoja palabras/frases/categorías específicas y cuando los lectores van la lista archivada dentro de ese tema, lo primero que verán será el mensaje del rótulo de anuncio de su compañía. Le ofrecemos un candado de exclusividad—no compartirá el punto de enfoque con los competidores.

## Arranque con Buen Pie el '09

Aquellos anunciantes que posean espacios en las ediciones del Sitio de Internet o en eNoticias durante el cuarto trimestre de 2008 (vendidos hasta el 8 de diciembre) tendrán precedencia para renovar su espacio en línea o subir de categoría a nuevos espacios exclusivos para 2009.



Póngase en contacto con su representante de Agua Latinoamérica para reservar los espacios que mejor funcionen para usted.  
Tel. +1 (520) 327-6469; Fax +1 (520) 323-7412 John Miller: jmiller@wcponline.com Kurt Peterson: kcpeterson@wcponline.com  
www.agualatinoamerica.com

# Tarifas de Anuncios en Línea

	Un año
Pancarta del Patrocinador (360 x 120)*	\$ 5,000
Lado izquierdo (220 x 100)**	\$ 2,500
Lado derecho (180 x 180)**	\$ 3,750
Enfoque en el Producto (180 x 270)**	\$ 4,250
Patrocinador de la página de la Guía del Comprador (480 x 180)**	\$ 2,000
Patrocinador de Categoría de búsqueda (480 x 180)**	\$ 2,000

\* Anuncio rotante, limitado a dos anunciantes  
 \*\* Anuncio rotante, anunciantes ilimitados

Tarifas de contrato por volumen disponibles.

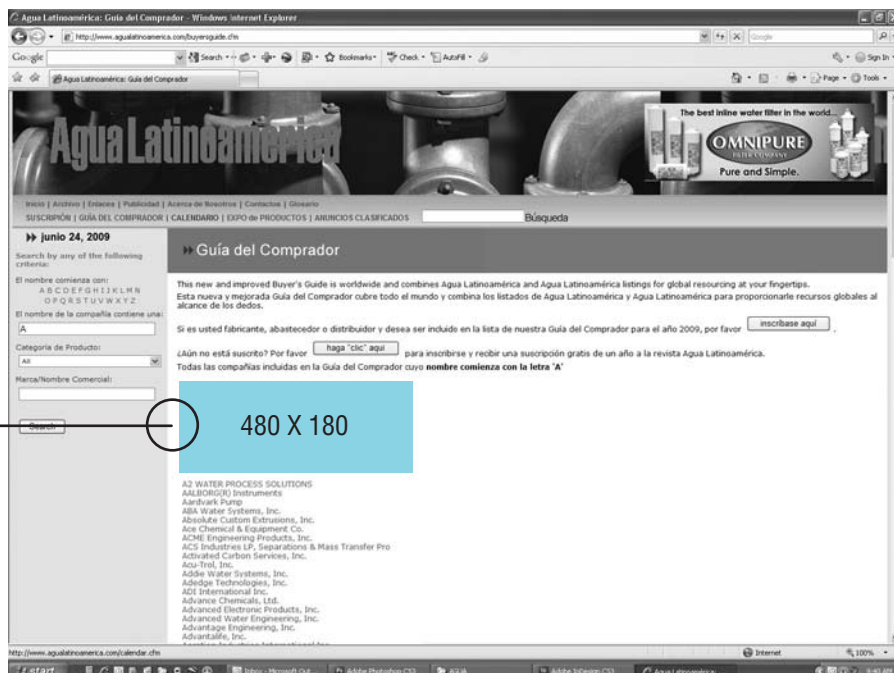


**PANCARTA DEL PATROCINADOR**

**ENFOQUE EN EL PRODUCTO**

**LADO IZQUIERDO**

**LADO DERECHO**



**GUÍA DEL COMPRADOR O CATEGORÍA DE BÚSQUEDA**

# Introduciendo eNoticias de Agua Latinoamérica

**Rectángulo del Patrocinador.** Sobresale en la parte superior derecha de hasta 24 ediciones programadas para ser transmitidas en 2009 a la lista de suscriptores de Agua Latinoamérica.

**Vídeo del Producto.** Vídeos promocionales y de producto, vídeos de instalación y capacitación, seminarios por Internet, servicios de pruebas, vídeos de noticias (VNRs) e información transmitida por “podcast”. Anuncio de texto y enlace se colocan en la segunda posición desde la parte superior de la casilla destacada en la columna.

**Enfoque en el Producto.** Los nuevos productos siempre han sido una de las secciones favoritas de los lectores de Agua Latinoamérica, ya sea en la versión impresa o en línea. Ahora puede colocar anuncios de Enfoque en el Producto en las ediciones de eNoticias de Agua Latinoamérica. Elija la posición superior, la tercera posición o posiciones sucesivas. La posición superior aparecerá en la columna derecha, directamente debajo de cualquier vídeo de noticias que se presente; si no corre ningún vídeo en esa edición, los Enfoques en el Producto correrán en la parte superior de la columna.

**Pancarta Titular.** La pancarta o un anuncio de texto se coloca entre los titulares. Exposición terrífica, garantizada a ser vista por todos los lectores de eNoticias. Seleccione la posición superior o posición central.

**Anuncio de Transición.** Un anuncio rectangular de patrocinio de corta duración (uno segundo)—no un anuncio emergente—que se presenta después que el lector hace clic en un titular, al momento que el texto completo de la noticia está siendo cargado. Inmensamente popular, ya que el anuncio aparece cada vez que se lee un relato de noticias—ya sea una noticia mayor o menor, todo el mes o todo el año. ¡Considere el impacto de su logotipo en este lugar!

**Transmisión de Correos Electrónicos a Gusto del Cliente (eLert).** Envíe un correo electrónico a su gusto a una lista enfocada en los suscriptores de la revista Agua Latinoamérica y eNoticias que presenten la mayor probabilidad de interés en sus productos. Este es el vehículo perfecto para obtener una respuesta rápida y oportuna, para introducir y promover nuevos productos, enviar noticias importantes sobre la compañía e invitar a vendedores y distribuidores a eventos especiales. Agua Latinoamérica transmitirá el mensaje en la hora y fecha seleccionadas—y tendrá resultados en 10 días o menos, aunque algunas campañas publicitarias de correo electrónico generan respuestas después de ese periodo de tiempo.

## Instrucciones para hacer envíos a eNoticias

Los estudios de caso sobre aplicaciones, información de nuevos productos, anuncios de eventos y noticias de última hora, críticas de libros, actualizaciones legales y legislativas, y análisis industriales pueden ser enviados en formato Word o PDF al Editor Ejecutivo, Don Mounce o a la Editora Asociada Denise Roberts por correo electrónico (dmounce@wconline.com o droberts@wconline.com). Además, los materiales serán archivados para futura referencia. Los envíos deberán hacerse al menos cuatro semanas antes de su utilización debido a las fechas de publicación.

Cada mes, se tomarán encuestas en el sitio, basadas en noticias. Se solicitará información y sugerencias, y se reportarán resultados sobre asuntos y tendencias de actualidad.

Además, pueden enviarse preguntas técnicas y expertas, con sus repuestas incluidas para educación de los colegas.

## Materiales

Materiales de Enfoque en el Producto: foto en formato JPG, su texto de interés y el enlace al URL.

Materiales para transmisión de correo electrónico al gusto del cliente: Prepare y envíe archivos HTML; o prepare un esbozo del mensaje en Word y envíe los logotipos y las fotos como materiales adjuntos, separados, de alta resolución en formato JPG.

**Anuncio de Promoción Electrónica.** La información “podcast” puede ser enviada en archivos editados de formato WAV, AIFF, MPEG, MP3 o Au, con información de vídeo transmisión entregada en formatos digitales AVI, MPEG, WMV, MOV, SWF, RM y RAM y toma fija de vídeo de 180 x 180. Además, los materiales pueden ser archivados para futura referencia y promoción.



# Tarifas de Anuncios en eNoticias

Por Edición

Rectángulo del Patrocinador (200 x 80)	\$ 500
Vídeo del producto	\$ 450
Enfoque en el producto: parte superior (180 x 180)	\$ 450
Enfoque en el producto: 2nda (180 x 180)	\$ 400
Pancarta titular: parte superior (360 x 60)	\$ 300
Pancarta titular: otra posición (360 x 60)	\$ 250
eLert (640 x 480)	\$ 1,500
Anuncio de Transición / mes (640 x 480 min.)	\$ 1,000

Tarifas de contrato por volumen disponibles.

**RECTÁNGULO DEL PATROCINADOR** 200 X 80

**PANCARTA TITULAR (PARTE SUPERIOR)** 360 X 60

**PANCARTA TITULAR (OTRA POSICIÓN)** 360 X 60

**VIDEO DEL PRODUCTO** Video 180 X 180

**ENFOQUE EN EL PRODUCTO** 180 X 180

180 X 180

180 X 180

180 X 180

# Agua Latinoamérica

Willow Springs Publishing, LLC

2800 E. Fort Lowell Road • Tucson, AZ 85716 EE. UU.

Tel: (520) 327-6469 • Fax: (520) 323-7412 • info@agualatinoamerica.com • www.aqualatinoamerica.com